

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2004

COMMISSIONS

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2004

COMMISSIES

**1. COMMISSION DE LA SANTE –
COMMISSIE VOOR DE GEZONDHEID**

Président/Voorzitter : M./de heer **Jean-Luc Vanraes** (N)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters : Mmes/mevr. Fatiha **Saïdi** (F), Françoise **Bertieaux** (F),
M./de heer Bernard **Clerfayt** (F)

Groupe linguistique français – Franse taalgroep

Membres effectifs – Vaste leden :

- PS Mme/mevr. Magda De Galan, MM./de heren Bea Diallo, Rachid Madrane, Mahfoudh Romdhani, Mme/mevr. Fatiha Saïdi.
- MR Mme/mevr. Françoise Bertieaux, MM./de heren Bernard Clerfayt, Vincent De Wolf, Mme/mevr. Martine Payfa.
- cdH MM./de heren André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle.
- Ecolo M./de heer Paul Galand.

Membres suppléants – Plaatsvervangers :

- M./de heer Willy Decourty, Mme/mevr. Amina Derbaki Sbai, MM./de heren Emin Özkara, Joseph Parmentier, Mme/mevr. Olivia P'tito, M./de heer Rudi Vervoort.
- MM./de heren Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Didier Gosuin, Mme/mevr. Marion Lemesre, Mme/mevr. Souad Razzouk, M./de heer Jacques Simonet.
- Mme/mevr. Julie de Groote, Mme/mevr. Céline Fremault, M./de heer Denis Grimberghs.
- Mme/mevr. Dominique Braeckman, Mme/mevr. Céline Delforge.

Groupe linguistique néerlandais – Nederlandse taalgroep

Membres effectifs – Vaste leden :

- VB M./de heer Dominiek Lootens-Stael.
- VLD M./de heer Jean-Luc Vanraes.
- SP.A-Spirit Mme/mevr. Brigitte De Pauw (CD&V).

Membres suppléants – Plaatsvervangers :

- M./de heer Erland Pison, N.
- M./de heer René Coppens, N.
- Mme/mevr. Marie-Paule Quix, N.

**2. COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES –
COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN**

Président/Voorzitter : Mme/mevr. Carine **Vyghen** (F)

Vice-Présidentes/Ondervoorzitters : Mmes/mevr. Souad **Razzouk** (F), Nadia **El Yousfi** (F), Dominique **Braeckman** (F)

Groupe linguistique français – Franse taalgroep

Membres effectifs – Vaste leden :

PS M./de heer Ahmed El Ktibi, Mme/mevr. Nadia El Yousfi, Mme/mevr. Véronique Jamouille, Mme/mevr. Anne-Sylvie Mouzon, Mme/mevr. Carine Vyghen.

MR M./de heer Willem Draps, Mme/mevr. Souad Razzouk, M./de heer François Roelants du Vivier, Mme/mevr. Viviane Teitelbaum.

cdH M./de heer Denis Grimberghs, Mme/mevr. Fatima Moussaoui.

Ecolo Mme/mevr. Dominique Braeckman.

Membres suppléants – Plaatsvervangers :

Mme/mevr. Sfia Bouarfa, Mme/mevr. Michèle Carthé, MM./de heren Mohammadi Chahid, Béa Diallo, Alain Leduc, Mahfoudh Romdhani.

Mme/mevr. Danielle Caron, M./de heer Alain Destexhe, Mme/mevr. Nathalie Gilson, Mme/mevr. Isabelle Molenberg, M./de heer Philippe Pivin.

MM./de heren Francis Delpérée, André du Bus de Warnaffe, Bertin Mampaka Mankamba.

MM./de heren Paul Galand, Josy Dubié.

Groupe linguistique néerlandais – Nederlandse taalgroep

Membres effectifs – Vaste leden :

VB M./de heer Jos Van Assche.

VLD Mme/mevr. Carla Dejonghe.

SP.A-Spirit M./de heer Jan Béghin.

Membres suppléants – Plaatsvervangers :

M./de heer Frederic Erens, N.

M./de heer Jean-Luc Vanraes, N.

Mme/mevr. Marie-Paule Quix, N.

**3. COMMISSIONS REUNIES DE LA SANTE ET DES AFFAIRES SOCIALES –
ERENIGDE COMMISSIES VOOR DE GEZONDHEID EN SOCIALE ZAKEN**

Présidents/Voorzitters : M./de heer Jean-Luc **Vanraes** (N), Mme/mevr. Carine **Vyghen** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters : N. (), N. (), N. ()

08.10.2004